

**Зелянская Н.Л., Никифорова Ж.А.**  
 Оренбургский государственный университет  
 E-mail: zelyanskaya@mail.ru, jenniekitten@rambler.ru

## **ЯЗЫКОВАЯ РЕПРЕЗЕНТАЦИЯ ПОЛИТИЧЕСКОГО КОМПОНЕНТА КАРТИНЫ МИРА В ЗАГОЛОВКАХ СМИ<sup>1</sup>**

**Статья посвящена исследованию способов языковой репрезентации политического компонента картины мира в средствах массовой информации. Ведущим методом исследования выступает метод графосемантического моделирования семантического пространства газетных заголовков.**

**Ключевые слова:** концепт, политика, концептосфера, СМИ, заголовок, газетный текст, картина мира, репрезентация.

Заголовки СМИ, как наиболее потребляемый медиа-продукт на современном коммуникационно-информационном рынке<sup>2</sup>, имеют исключительно важное значение, так как являются ведущими носителями формулируемых адресантами ценностных ориентиров: «Благодаря свойствам диффузности и перцептивности заголовки СМИ и транслируемые ими сообщения легко достигают адресатов» [2: 100]. Заголовки моделируют и структурируют «картину мира» через перечень ключевых доминирующих лингвокультурных концептов. Заголовки, таким образом, репрезентируют и материализуют в языковой форме комплекс представлений о доминантных ценностях, формулируя целый комплекс релевантных тематическим концептосферам ценностных ориентиров.

Так, вынесенные на первую страницу или включенные в блок главных тем выпуска, заголовки указывают на приоритетные направления воздействия на существующую ценностную картину мира, ее тематические концептосферы. На первые страницы СМИ выносятся самые актуальные по новизне (то, что обозначается как *contemporary* – «современность сегодняшнего дня») и социокультурной значимости сообщения. При этом необходимо подчеркнуть, что все сообщения СМИ удовлетворяют критерию актуальности по социокультурной значимости, но не все актуальности по новизне.

В данной статье с помощью метода графосемантического моделирования, предложенного К.И. Белоусовым и Н.Л. Зелянской [1], мы

представим семантическое пространство выборки газетных заголовков как репрезентацию политической картины мира в СМИ. При этом в центре внимания будет достаточно жесткий цензурированный дискурс материала, представленного в газете «Комсомольская правда» за 1960 г. Выбор материала обусловлен появившимся в последние годы интересом к советскому периоду истории России, который можно рассматривать как целостный завершённый уникальный исторический этап, со своим особым социокультурным и мировоззренческим «укладом». В этой связи представляется актуальным рассмотрение языка, функций СМИ в трансляции событийных, политических, идеологических и иных сообщений массовому читателю. «Комсомольская правда», адресованная молодому поколению, в наибольшей степени (по сравнению с «Правдой», «Известиями» и под. СМИ) должна была быть «свободной» в выборе и освещении тем.

На начальном этапе работы с помощью метода случайной выборки был отобран 421 заголовок статей.

Моделирование семантического пространства заголовков газетных статей включает в себя следующие этапы.

### **I. Компонентный анализ заголовков.**

В каждом заголовке были выделены «*понятийные компоненты-единицы*» [1: 44-45]. Например, в заголовке «*Париж зажигает огни*» можно выделить следующие *понятийные компоненты-единицы*:

<sup>1</sup> Исследование выполнялось при финансовой поддержке Министерства образования и науки РФ (Аналитическая ведомственная целевая программа «Развитие научного потенциала высшей школы», проект №2.1.3/9306).

<sup>2</sup> Современные заголовки в электронных СМИ выполняют среди прочих и функцию ориентации в многомерном информационном поле гипертекста. Как показывает практика социальных новостных сетей, иногда для пользователя бывает достаточно знакомства с заголовком опубликованного материала, чтобы начать дискуссию.

– лексико-тематические: *город, французское, освещать*;

– лингвистические и лингвостилистические (категории, разряды, приемы): *имя собственное (Париж), топоним (Париж), метонимия (Париж зажигает), аллитерация (Париж зажигает огни), метафора (зажигает огни – тепло встречает)*; *наст. вр., несоверш. вид*;

– культурный: *мировая культурная столица (Париж)*;

– контекстуальные (уточнение с привлечением контекста): *теплый прием; политическая встреча*.

Данные единицы выявляют сущностные черты заголовка.

Таким образом было выделено 915 *понятийных компонентов-единиц*.

## II. Полевой анализ заглавий.

Из выделенных *компонентов-единиц* были сформированы семантические поля. Одна *единица* может принадлежать более чем одному полю. Так *понятийная компонент-единица* по-

*литическая встреча* является компонентом 2 *понятийных полей: политика и мероприятия*. В результате компонентного анализа заголовков газетных статей получилось 18 семантических полей, несущих в себе основные характеристики семантического пространства заголовков.

На следующем этапе определялось количество связей между полями в рамках семантического пространства газетных заголовков. Обнаруженные связи между *понятийными полями* проходили фазу графической репрезентации (см. рисунок 1), (подробнее см. [www.семограф.рф](http://www.семограф.рф)).

В данной статье представлена часть семантического пространства газетных заголовков, связанная с лексико-понятийными компонентами, «сформировавшимися» вокруг политической тематики. Кроме того, в модель включены лингвостилистические поля, частотно представленные в заголовках совместно с репрезентацией политической проблематики (поля *топонимы* и *экспрессивность*).

Заметим, в состав поля *политика*, сформированного по признаку «деятельность государства в области внутренней жизни страны и международных отношений» [3:997], вошло 168 компонентов (18% от числа выборки), среди которых: *общественно-политическая молодежная организация, политический строй, фашизм, мировая политическая организация, политический съезд* и др.

Представленная модель интересна тем, что дает представление о границах информационного пространства газеты в условиях жесткой цензуры и идеологического диктата. Видно, что политическая проблематика частотно присутствует в заголовках совместно с другими темами, в частности, наукой и образованием, промышленностью, вооруженными си-

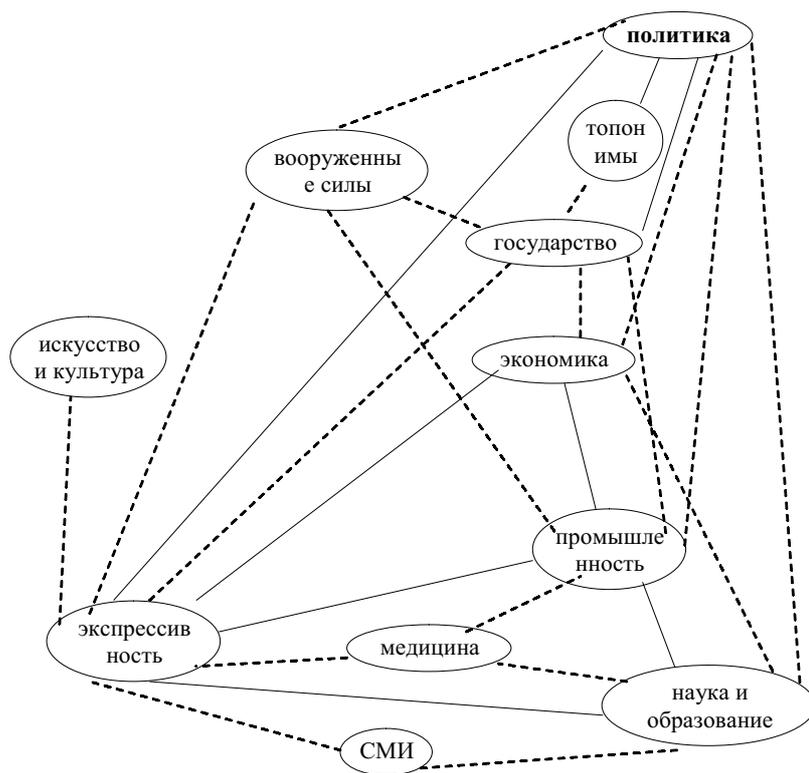


Рисунок 1. Графосемантическая модель лексико-тематического пространства газетных заголовков

Примечание. Чем толще линия, тем больше связей обнаруживает один компонент с другим, тем более вероятна зависимость появления одного компонента в связи с наличием другого. Пунктирные линии, напротив, демонстрируют слабые связи.

лами, экономикой и государственными институтами.

Семантическое поле *политика* является доминирующим среди аналогичных лексико-тематических полей (валентность 7 – т. е. семь связей с другими полями), однако видно, что ряд тем функционирует независимо от политической конъюнктуры: медицина, СМИ, а также искусство и культура (которые вообще стоят особняком). Т. е. можно говорить о границах обсуждения интересных для советского социума тем, которые могли обходиться без привлечения идеологического / политического контекста.

Ядерным полем модели является *экспрессивность*, имеющая валентность 9. На рисунке видно, что данное поле связано со всеми лексико-тематическими полями, причем, если обратить внимание на качество связи (сильную / слабую связь), то в подавляющем количестве случаев идет речь о частотном присутствии в заголовках газеты экспрессии. Это обстоятельство типично для газетного текста, тем более для его заголовка, задача которого привлечь

внимание, заинтересовать (а это возможно только в случае эмоционального отклика читателя на сообщение). Самым простым способом, «запускающим» эмоциональную реакцию читателя, является экспрессивность содержания. Если говорить о связи данного поля с полем *политика*, то связь проявляется посредством широкого спектра лексико-стилистических и синтаксических средств, а также в широком использовании экспрессивных фразеологических единиц в заглавиях, относящихся к данным полям. Например, *Бонни умывает руки и др.*

Таким образом, информационное пространство газетных заголовков хорошо отражает «картину мира» contemporary, представляя в языковой форме комплекс представлений о доминантных ценностях, формулируя целый комплекс релевантных тематическим концептосферам ценностных ориентиров, а графосемантическая модель визуализирует структуру актуальных тематических (и иных) образований, показывая границы информационного поля эпохи.

14.11.2011

#### Список литературы:

1. Белоусов, К.И. Моделирование понятийного потенциала термина заглавие [Текст] / К.И. Белоусов, Н.Л. Зелянская // Известия высших учебных заведений. Поволжский регион. Гуманитарные науки. – Пенза: ИИЦ ПГУ, 2008. – №4 (8). – С. 62–71.
2. Комаров, Е.Н. Ценностные ориентиры в заголовках французских и российских средств массовой информации [Текст]: Дисс... канд. филол. наук / Е.Н. Комаров. – Волгоград, 2003.
3. Ожегов, С.И. Толковый словарь русского языка / С.И. Ожегов, Н.Ю. Шведова. – Российская академия наук. Институт русского языка им. В.В. Виноградова. – 4-е изд. дополненное. – М.: Азбуковник, 1997. – 944 с.

Сведения об авторах: **Зелянская Наталья Львовна**, ведущий научный сотрудник лаборатории филологического моделирования и проектирования Оренбургского государственного университета, кандидат филологических наук, 400018, г. Оренбург, пр-т Победы, 13, e-mail: zelyanskaya@mail.ru

**Никифорова Жанна Александровна**, аспирант кафедры электронных СМИ Оренбургского государственного университета, e-mail: jenniekitten@rambler.ru

#### UDC 81'27

**Zelyanskaya N.L., Nikhiforova J.A.**

Orenburg state university; zelyanskaya@mail.ru

#### LINGUISTIC REPRESENTATION OF THE POLITICAL COMPONENT OF THE PICTURE OF THE WORLD IN THE HEADLINES OF MASS MEDIA

This article is devoted to the research of the means of language representation of the political component of the world picture in media. The leading method is a method of grafosemantic modeling of semantic space of newspaper headlines.

Key words: concept, politics, conceptsphere, mass media, headline, newspaper text, the picture of the world, representation.

#### Bibliography

1. Belousov, K.I. Modelling of the Notional Potential of the Term "Headline" [Text] / K.I. Belousov, N.L. Zelyanskaya // Proceedings of High Educational Establishments. Povolzhsky region. The Humanities. – Penza: PSU, 2008. – №4 (8). – P. 62–71.
2. Komarov, E.N. Value Reference points in the headlines of the French and Russian Mass-media: Diss... Candidate of Philology / E.N. Komarov. – Volgograd, 2003. – 200 p.
3. Ozhegov, S.I. Explanatory Dictionary of the Russian Language / S.I. Ozhegov, N. U. Shvedova. Russian of Sciences. The Institute of the Russian Language named by V.V. Vinogradov. – The 4<sup>th</sup> issue, added. – M.: Azbukovnik, 1997. – 944 p.